

## Inhalt

<b>Dorothee Lehmann-Kopp</b> Einführung in Projekt und Katalog	6
<b>Wolfgang Roters</b> Mehr Ruh nau wagen	7
<b>Jean Albou, Oliver Sodeik, Ludger Vlatten</b> Der Traum vom Gesamtkunstwerk - Das Gelsenkirchener Blau in Monaco	8
<b>Hermann Kokenge, Reinhild Tetzlaff</b> Der Architekt Werner Ruh nau und Dresden	9
<b>Bazon Brock</b> Spiele und Regie Nachdrücklicher Hinweis auf ein Lebensthema von Werner Ruh nau	11
<b>Dorothee Lehmann-Kopp</b> Der Raum, das Spiel und die Künste Interview mit Werner Ruh nau	17
<b>I. Spielräume - Vom Theaterbau zum Instrument für darstellende Kunst</b>	
Der junge Architekt	20
Theater Gelsenkirchen, 1955 - 1959	29
Podienklavier - Geschichte und Konzept	65
Realisierte Podienklaviere: Frankfurt, Essen, Oberhausen, Stendal	68
Gesellschaftsform - Theaterform: Experimentelle Stücke	72
Klima - Spielraum - Stadtplanung	74
<b>II. Heilige (und andere) Spiele</b>	
Olympische Spielstraße, München 1972	80
Darstellende Kunst in öffentlichen Räumen nach 1972	90
Zur Bedeutung des Spiels	92
Nekropole Kassel, 1994	100
Feste - Vielfalt und Einheit der Künste	102
<b>III. Arbeiten, Wohnen, Utopien</b>	
Herta KG, Herten 1968 - 1972	112
Projekt Delos 2000, ab 1970	118
Flachglas AG, Gelsenkirchen 1982	120
U-Bahnhöfe Essen 1983 - 1985, Mülheim 1993 - 1996	122
Haus Piltz, Düsseldorf 1985	124
Werkbundsiedlung Oberhausen 1984 - 1990	126
<b>IV. Resümee und Ausblick</b>	130

<b>Im Luftigen, Impressionen aus dem Archiv Ruhnau</b>	
Fotografien von Peter Breuer	134
<b>Patricia Ferdinand-Ude</b>	
Öffnung und Integration	
Zur Ausstellung im Musiktheater im Revier, Gelsenkirchen	139
<b>Englische Übersetzung / Translation</b>	
Bazon Brock	
Play and Direction	
Emphatic Proof of Werner Ruhnau's Life's Work	140
Dorothee Lehmann-Kopp	
Space, Play and the Arts	
Interview with Werner Ruhnau	144
Notes	180
<b>Französische Übersetzung / Traduction</b>	
Bazon Brock	
Jeux et mise en scène	
Indication explicite sur un thème de vie de Werner Ruhnau	184
Dorothee Lehmann-Kopp	
L'espace, le jeu et les arts	
Entretien avec Werner Ruhnau	189
Commentaires	228
<b>Anhang</b>	
Anmerkungen	235
Biographische Daten Werner Ruhnau	244
Literaturhinweise	249
AutorInnen und Projektteam	252
Bildnachweise	253
<b>Impressum</b>	254